



PROJET / PROPOSED

SÉANCE PUBLIQUE

ORDRE DU JOUR / AGENDA

CONSEIL DE LA VILLE D'HUDSON

MEETING OF THE TOWN OF HUDSON

LE 4 JUILLET 2017 – JULY 4th, 2017

19 h 30 – 7:30 p.m.

Ouverture de la séance / *Opening of Meeting*

1. Adoption de l'ordre du jour / *Adoption of the Agenda*

2. Approbation des procès-verbaux / *Confirmation of minutes*

Mot du maire / *Word from the Mayor*

Première période de questions / *First Question Period*

3. Urbanisme / *Urban Planning*

3.1 71 Maple – nouvelle construction / *71 Maple – new construction*

3.2 77 Pine – agrandissement résidentiel / *77 Pine – proposed extension*

3.3 270 Main – portique ouvert / *270 Main – open porch*

3.4 915 Main – agrandissement résidentiel / *915 Main – proposed extension*

3.5 598 Main – agrandissement résidentiel / *598 Main – extension to a residential building*

3.6 411B Main – enseigne commerciale / *411B Main – Commercial Sign*

3.7 557 Main – nouveau cabanon / *557 Main – new shed*

4. Administration et Finances / *Administration & Finance*

4.1 Approbation des paiements – juin 2017 / *Approval of disbursements – June 2017*

4.2 Désignation d'un représentant autorisé pour le service clicSÉQUR de Revenu Québec / *Designation of an authorized representative for Revenue Québec clicSÉQUR service*

4.3 Ajustement au contrat de la paie Nethris / *Payroll contract modification with Nethris*

4.4 Dépôt des états comparatifs sur les revenus & les dépenses au 31 décembre 2017 / *Tabling of the comparative statement of revenues & expenses to December 31st, 2017*

4.5 Adhésion UMQ ou FQM et au CRM de l'UMQ / *Membership to the UMQ or FQM and to the CRM*

4.6 Don de bicyclettes SBL / *Donation of bicycles to SBL*

5. Greffe / *Town Clerk*

5.1 Dépôt du procès-verbal de correction / *Tabling of minutes of correction*

5.2 Décision du TAT – C. Haulard c. Ville d'Hudson / *TAT decision – C. Haulard vs. Town of Hudson*

5.3 MMQ assurances, désignation d'infrastructures municipales / *MMQ insurance, building designation*

5.4 Élections municipales 2017 / *2017 municipal elections*

5.5 Dépôt – Procès-verbal de correction – Règlement numéro 631 sur l'utilisation de l'eau potable / *Tabling of minutes of correction – By-Law No 631 concerning the use of water*



6. Ressources Humaines / Human Resources

- 6.1 Affichage de poste pour l'embauche d'un greffier et de stagiaire en droit / *Job posting to replace the Town Clerk and hiring of an articling student*
- 6.2 Paiement de surtemps aux directeurs – inondation / *Payment of overtime to directors – flood crisis*
- 6.3 Mutation de l'employé n° 621 / *Mutation of employee n° 621*

7. Loisirs / Culture & Tourism

- 7.1 Restructuration des parcs Sanderson et St-Jean / *Re-engineering of Sanderson and St-Jean Parks*
- 7.2 Demande d'aide financière, nouveau programme loisirs / *Grant request, new program for recreation*
- 7.3 Contrat d'entretien des jardins municipaux / *Municipal garden maintenance contract*
- 7.4 Pont du sentier Jack-Layton, réparations majeures/ *Jack-Layton Park trail bridge, major repairs*
- 7.5 Appel d'offres pour les rénovations au centre communautaire / *Call for tenders for the Community Centre renovations*
- 7.6 Descente de bateaux – Parc Jack-Layton / *Jack Layton Park boat launch*
- 7.7 Appui pour le Hudson Village Theatre / *Support of the Hudson Village Theatre*
- 7.8 Appui pour la Paroisse Saint-Thomas d'Aquin / *Support of the Saint Thomas Aquinas Parish*
- 7.9 Municipalité Amis des Aînés (MADA) / *Municipality « Amis des Aînés » MADA*

8. Travaux Publics / Public Works

- 8.1 Pavage de la rue Madison / *Paving of Place Madison*
- 8.2 Émondage des arbres – 2017 / *2017 Tree trimming*
- 8.3 Ilot - chemin du Golf / *Island – intersection of Chemin du Golf and Côte St-Charles*
- 8.4 Interdiction d'usage de l'eau – 2017 / *2017 Water Ban*
- 8.5 Contrôle de la poussière sur les routes en gravier / *Dust control on gravel roads*
- 8.6 Réparations de terrains et semence de gazon / *Top soil repairs and seeding*
- 8.7 Réparations des soupapes d'eau / *Repair to water valves*
- 8.8 Fuite d'eau 80 Cameron / *Water leak – 80 Cameron*
- 8.9 Drainage McNaughten et St-Jean / *Drainage system McNaughten & St-Jean*
- 8.10 Entretien des fossés – Oakridge / *Oakridge ditch repair*
- 8.11 Entretien des fossés – Como Gardens / *Como Gardens ditch repairs*
- 8.12 Identification des bornes fontaines / *Fire Hydrant identification*
- 8.13 Ponceau Wilson et Côte St-Charles / *Wilson & Côte St-Charles culvert*
- 8.14 Remplacement des bornes fontaines / *Replacement of fire hydrants*
- 8.15 Réparation du trottoir - rue Cameron / *Cameron Street sidewalk repair*
- 8.16 Rapiéçage d'asphalte 2017 / *Paving repairs 2017*
- 8.17 Étude hydrogéologique préliminaire / *Preliminary hydrogeological study*
- 8.18 Rue Main – raccordement à l'égout sanitaire / *Main Road - connection to the sewer system*



9. Sécurité Publique / Public Security

10. Règlements / By-Laws

- 10.1 Adoption - règlement 684.1-2017 modifiant le règlement de taxation 684-2016 ayant pour objet d'adopter les taux de taxation et de tarification des services municipaux pour l'année 2017 sur le territoire de la Ville d'Hudson / *Notice of Motion - By-Law 684.1-2017 amending By-Law No 684-2016 in order to adopt tax rates and the tariff rates of municipal services for the year 2017 in the territory of the Town of Hudson*
- 10.2 Adoption du second projet du règlement no 692.1 visant à modifier de nouveau le règlement 526 concernant le zonage – usage spécifique permis – c-27 / *Adoption of the second draft of proposed by-law no 692.1 to further amend zoning by-law 526 – specific use – C-27*
- 10.3 Avis de motion – règlements administratifs / *Notice of motion – administrative by-laws*

11. Affaires nouvelles / New Business

Deuxième période de questions / *Second question period*

Levée de la séance / *Adjournment of meeting*

NOTE : Vu l'ampleur du procès-verbal et l'absence du greffier, l'ordre du jour est appelé à changer.

N.B. : Given the extent of the minutes and the absence of a Town Clerk, this agenda may change.